

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Georg Friedrich Händels Werke

Josua : Oratorium

Händel, Georg Friedrich

Leipzig, 1864

Akt I

[urn:nbn:de:bsz:31-314628](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-314628)

ACT I.

INTRODUZIONE.

A tempo di Overture.

Violini I, II, ed Oboi unisoni. Violini senza Oboe.

Violino III, e Viola.

Bassi. *p*, senza Fagotti.

Tutti, forte.

Andante maestoso.

Pianoforte.

Tutti.

Tutti, forte.

Viol. s.O. Tutti.

p, senza Fagotti. Tutti *f*

Viol. s.O. Tutti.

p, senza Fagotti. Tutti, *f*

ritard.

H.W. 17.

CHORUS.

A tempo ordinario.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Oboe I.

Oboe II.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Pianoforte.

A tempo giusto.

Ye sons of Is-ra-el, ye sons of Is-ra-el,
Ihr Söh-ne Is-ra-el, ihr Söh-ne Is-ra-el,

Ye sons of Is-ra-el, ye sons of Is-ra-el,
Ihr Söh-ne Is-ra-el, ihr Söh-ne Is-ra-el,

Ye sons of Is-ra-el, ye sons of Is-ra-el,
Ihr Söh-ne Is-ra-el, ihr Söh-ne Is-ra-el,

Ye sons of Is-ra-el, ye sons of Is-ra-el,
Ihr Söh-ne Is-ra-el, ihr Söh-ne Is-ra-el,

Ye sons of Is-ra-el, ye sons of Is-ra-el,
Ihr Söh-ne Is-ra-el, ihr Söh-ne Is-ra-el,

Ye sons of Is-ra-el, ye sons of Is-ra-el,
Ihr Söh-ne Is-ra-el, ihr Söh-ne Is-ra-el,

Fagotti.

Tutti unis.

H.W. 17.

ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el, *tr*
ihr Söh - ne Is - ra - el, *ihr Söh - ne Is - ra - el,*
ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el, ev' - ry tribe
ihr Söh - ne Is - ra - el, *ihr Söh - ne Is - ra - el,* *schaart euch all*
ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el,
ihr Söh - ne Is - ra - el, *ihr Söh - ne Is - ra - el,*
ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el, ev' - ry tribe at -
ihr Söh - ne Is - ra - el, *ihr Söh - ne Is - ra - el,* *schaart euch all zum*

ev' - ry tribe at - tend, ye sons of Is - ra - el, let grate - ful
schaart euch all zum Chor, ihr Söh - ne Is - ra - el, *singt frommen*
at - tend, ye sons of Is - ra - el, let grateful songs to heav'n as - cend,
zum Chor, ihr Söh - ne Is - ra - el, *singt frommen Dank dem Herrn em - por,*
ev' - ry tribe at - tend, ye sons of Is - ra - el, let grate - ful
schaart euch all zum Chor, ihr Söh - ne Is - ra - el, *singt frommen*
tend, ye sons of Is - ra - el, let grate - ful songs to heav'n as -
Chor, ihr Söh - ne Is - ra - el, *singt frommen Dank dem Herrn em -*

H.W. 17.

songs to heav'n as - cend,
Dank dem Herrn empor,

and hymns to heav'n as - cend,
und Preis dem Herrn em - por,

songs
Dank

cend,
por,

to heav'n as - cend,
dem Herrn em - por,

and hymns to heav'n as - cend,
und Preis dem Herrn em - por,

and hymns to heav'n as - cend,
und Preis dem Herrn em - por,

heav'n,
Herrn,

to heav'n as - cend,
dem Herrn em - por,

and hymns to heav'n,
und Preis dem Herrn,

and hymns to heav'n as - cend,
und Preis dem Herrn em - por,

and hymns to heav'n as - cend,
und Preis dem Herrn em - por,

and hymns to heav'n as - cend,
und Preis dem Herrn em - por,

H.W. 17.

cend, and hymns to heav'n as - cend! ye sons of Is - ra - el, ye sons of
por, und Preis dem Herrn em - por! ihr Söh - ne Is - ra - el, ihr Söh - ne
 — and hymns to heav'n as - cend! ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el, at -
und Preis dem Herrn em - por! ihr Söh - ne Is - ra - el, ihr Söh - ne Is - ra - el, er -
 — and hymns to heav'n as - cend! ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el,
und Preis dem Herrn em - por! ihr Söh - ne Is - ra - el, ihr Söh - ne Is - ra - el,
 cend, and hymns to heav'n as - cend! ye sons of Is - ra - el, ye sons of
por, und Preis dem Herrn em - por! ihr Söh - ne

Is - ra - el, at - tend, ye sons of Is - ra - el, ev' - ry tribe at - tend, ev' - ry
Is - ra - el, erscheint, ihr Söh - ne Is - ra - el, scharft euch all zum Chor, scharft euch
 tend, ye sons of Is - ra - el, ev' - ry tribe at - tend, at -
scheint, ihr Söh - ne Is - ra - el, scharft euch all zum Chor, zum
 at - tend, ye sons of Is - ra - el, ev' - ry tribe at -
er - scheint, ihr Söh - ne Is - ra - el, scharft euch all zum
 Is - ra - el, ye sons, ye sons of Is - ra - el,
Is - ra - el, ihr Söh - ne, Söh - ne Is - ra - el,

tribe, ev' - ry tribe at - tend, ev' - ry tribe at - tend, ev' - ry tribe at -
 all, *schaart euch all zum Chor,* *schaart euch all zum Chor, schaart euch all zum*

tend, at - tend, ev' - ry tribe, ev' - ry tribe, ev' - ry tribe at - tend,
 Chor, zum Chor, *schaart euch all,* *schaart euch all, schaart euch* all zum Chor,

tend, at - tend, ev' - ry tribe at - tend, ev' - ry tribe at - tend, at -
 Chor, zum Chor, *schaart euch* all zum Chor, *schaart euch* all zum Chor, zum,

ev' - ry tribe at - tend, at - tend, ev' - ry
schaart euch all zum Chor, zum Chor, *schaart euch*

tend, ev' - ry tribe at - tend, let grate-ful songs to heav'n as-cend, let grate-ful
 Chor, *schaart euch all zum Chor,* *singt frommen Dank dem Herrn em-por, singt frommen*

ev' - ry tribe at - tend, ev' - ry tribe at - tend, and
schaart euch all zum Chor, schaart euch all zum Chor, und

tend, ev' - ry tribe at - tend, ev' - ry tribe at - tend, let grate-ful songs to heav'n as -
 Chor, *schaart euch all zum Chor, schaart euch all zum Chor, singt frommen Dank dem Herrn em-*

tribe at - tend, ev' - ry tribe, ev' - ry tribe at - tend, let grate-ful
 all zum Chor, *schaart euch* all, *schaart euch all zum Chor,* *singt frommen*

songs to heav'n as-cend,
Dank dem Herrn em-por,
let grate-ful
singt frommen
songs,
Dank,
let grate-ful
singt frommen

hymns to heav'n as-cend,
Preis dem Herrn em-por,
let grate-ful songs,
singt frommen Dank,
let grate-ful songs
singt from-men Dank

cend, to heav'n as-cend,
por, dem Herrn em-por,
let grate-ful
singt from-men
songs, let grate-ful songs and
Dank, singt frommen Dank und

songs to heav'n as-cend,
Dank dem Herrn em-por,
let grate-ful
singt frommen
songs to heav'n as-cend,
Dank dem Herrn em-por,

songs
Dank
and hymns to heav'n as-cend,
und Preis dem Herrn em-por,
to heav'n as-cend,
dem Herrn em-por,
let grate-ful
singt frommen
songs to heav'n as-cend,
Dank dem Herrn em-por,

hymns to heav'n as-cend,
Preis dem Herrn em-por,
and hymns to heav'n as-cend,
und Preis dem Herrn em-por,
and hymns to heav'n as-cend,
und Preis dem Herrn em-por,
let
singt
let
singt

to heav'n as - cend, to heav'n as - cend, let
 dem Herrn em - por, dem Herrn em - por, singt

let grate-ful songs to heav'n as - cend, to heav'n, to heav'n as - cend, let
 singt frommen Dank dem Herrn em - por, dem Herrn, dem Herrn em - por, singt

grateful songs as - cend, to heav'n as - cend, to heav'n as - cend, let
 frommen Dank em - por, dem Herrn em - por, dem Herrn em - por, singt

grateful songs and hymns to heav'n, to heav'n as - cend, let
 frommen Dank und Preis dem Herrn, dem Herrn em - por, singt

grateful songs as - cend. and hymns to heav'n as - cend, as - cend, as - cend, as - cend,
 frommen Dank em - por, singt Preis dem Herrn em - por, em - por, em - por, em - por,

grateful songs as - cend. and hymns to heav'n as - cend, as - cend, as - cend, as - cend,
 frommen Dank em - por, singt Preis dem Herrn em - por, em - por, em - por, em - por,

grateful songs as - cend, and hymns to heav'n as - cend, as - cend, as - cend, as - cend,
 frommen Dank em - por, singt Preis dem Herrn em - por, em - por, em - por, em - por,

grateful songs as - cend, and hymns to heav'n as - cend, as - cend, as - cend, as - cend,
 frommen Dank em - por, singt Preis dem Herrn em - por, em - por, em - por, em - por,

H. W. 17.

as - cend, and hymns to heav'n as - cend!
em - por, singt Preis dem Herrn em - por!

as - cend, and hymns to heav'n as - cend!
em - por, singt Preis dem Herrn em - por!

as - cend, and hymns to heav'n as - cend!
em - por, singt Preis dem Herrn em - por!

to heav'n as - cend!
dem Herrn em - por!

one
nur

In Gil-gal, and on Jordan's banks pro-claim
In Gll-gal und am Jordanstrand er-schall:

one
nur

one
nur

piu f

H.W. 17.

first, Er one ist great, gross, one Lord Je - ho - vah's ho - - - va, Herr im

first, Er one ist great, gross, one Lord Je - ho - vah's ho - - - va, Herr im

first, Er one ist great, gross, one Lord Je - ho - vah's ho - - - va, Herr im

name, All, in Gil-gal, and on Jordan's banks pro-claim in Gil-gal und am Jor-danstrand er-schall:

name, All, one first, nur Er, one great, ist gross,

name, All, ye sons of Is-ra-el, let grate-ful ihr Söh-ne Is-ra-el, singt frommen

ye sons of
ihr Söh-ne

one first,
nur Er

one great,
ist gross,

one Lord
Je - ho -

Je - ho - - vah's
va, Herr im

songs
Dank

to heav'n as -
dem Herrn em -

cend,
por,

ye sons of
ihr Söh-ne

Is - ra - el,
Is - ra - el,

let grateful
singt frommen

songs
Dank

to heav'n
dem Herrn

one first,
nur Er

Is - ra - el, let grateful
Is - ra - el, singt frommen

songs
Dank,

to heav'n as -
am Jor - dan

cend,
strand

pro - claim
er - schall:

one
nur

name,
All,

one Lord Je - ho - - vah's
Je - ho - - va, Herr im

name,
All,

one
nur

as - cend,
em - por,

proclaim, pro - claim
er - schall, er - schall:

one
nur

one great,
ist gross,

one Lord Je - ho - vah's name,
Je - ho - - va, Herr im All,

one
nur

Lord Je - ho - - - vah's name, proclaim, pro - claim
 Er, der Herr im All, er - schall, er - schall:

name, Je - ho - - vah's name, Je - ho - - vah's name, ye sons of Is - ra - el, proclaim, pro - claim
 All, der Herr im All, der Herr im All, am Jor - dan strand erschall, er - schall, er -

name, Je - ho - vah's name, one first, one great, one Lord, Je -
 All, der Herr im All, nur Er ist gross, Je - ho - - va.

one nur Lord Je - ho - vah's name,
 Er, der Herr im All,

one first, one great, one first, one great,
 nur Er ist gross, nur Er ist gross,

claim schall: one nur first, one ist great, one nur Lord Je -
 Herr im All, am Jor - dan strand erschall, erschall, erschall, proclaim, pro - claim, proclaim, pro - claim, pro - claim,
 er - schall, er - schall, er - schall, er - schall, er - schall, er - schall, er - schall, er - schall,

ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el, ye sons of Is - ra - el,
 ihr Söh - ne Is - ra - el, ihr Söh - ne Is - ra - el, ihr Söh - ne Is - ra - el, ihr Söh - ne Is - ra - el, ihr Söh - ne Is - ra - el,

H. W. 17.

one Lord Je - ho - vah's name,
 Je - ho - - - - - va, Herr im All,

ho - - - - vah's name, Je - ho - vah's name,
 Herr im All, der Herr im All,

claim, pro - claim Je - ho - vah's name, in
 schall: nur Er ist Herr im All, in

Is - ra - el, pro - claim, pro - claim Je - ho - vah's name, in Gil - gal, and on Jordan's banks pro - claim
 Is - ra - el, nur Er, nur Er ist Herr im All, in Gil - gal und am Jor - danstrand er - schall:

one first, one
 nur Er ist
 one first, one
 nur Er ist

Gil - gal, and on Jordan's banks pro - claim on Jor - dan's banks pro -
 Gil - gal und am Jor - danstrand er - schall, am Jor - dan - strand er -

one first, one
 nur Er ist

H.W. 17.

great, one Lord, one Lord Je - ho - vah's
gross, nur Er, nur Er, der Herr im

great, one Lord, one Lord Je - ho - vah's name, one
gross, nur Er, nur Er, der Herr im All, nur

claim one Lord Je - ho - vah's name, one
schall: nur Er, der Herr im All, nur

great, one Lord, Je - ho - vah's name,
gross, nur Er, der Herr im All,

name, one Lord Je - ho - vah's name.
All, nur Er, der Herr im All.

Lord Je - ho - vah's name, Je - ho - vah's name, one Lord Je - ho - vah's name.
Er, der Herr im All, der Herr im All, nur Er, der Herr im All.

Lord Je - ho - vah's name, Je - ho - vah's name, one Lord Je - ho - vah's name.
Er, der Herr im All, der Herr im All, nur Er, der Herr im All.

one Lord, Je - ho - vah's name, one Lord Je - ho - vah's name.
nur Er, der Herr im All, nur Er, der Herr im All.

H.W.17.

φ 111

III

Recitativo.

JOSHUA.
Josua.
(Tenore.)

Be - hold, my friends, what vast re - wards are giv'n to all the just, who
O Freun - de, seht, welch ho - her Lohn uns wird, wenn fest und fromm dem

f basso con SV^a

place their faith in Heav'n! Oh! had your sires o - bey'd di - vine com - mand, they
Him - mel wir ver - traun. O, blieb diess Volk ge - treu des Herrn Be - fehl, sahn

too, like you, had reach'd the promis'd land; but re - bels to the laws, th'Almigh - ty
schon die Väter diess uns ver - heiss'ne Land! doch treu - los dem Ge - setz, das Gott ver -

mp, senza SV^a

CALEB. (Basso.)

gave, they in the desert met an ear - ly grave. Oh Jo - shu - a, both to rule and bless or -
lieh'n, sahn sie die Wü - ste nur und frü - hen Tod. O Jo - su - a, du im Krieg und Frie - den

mf, con SV^a

dain'd! when Mo - ses the e - ter - nal man - sions gain'd, what boundless gra - ti - tude
gross! als Mo - ses zu der ew' - gen Hei - mat schied, wie end - los seg - net' uns

to Heav'n we owe, that did in thee a chief so wise be - stow! Cou - rage, and
der Him - mel du, der uns solch ei - nen Held zum Füh - rer gab! Kühnheit und

conduct shine in thee com - plete, jus - tice, and mer - cy fill thy judgment seat.
Eh - re schmückt dein Krie - ger - schwert, Weis - heit und Mil - de dei - nen Rich - ter - sitz.

Violino I.
Oboe I.

Violino II.
Oboe II.

Viola.

CALEB.

Bassi.

Pianoforte.

Allegro moderato.

Violini, piano.

Oboi, piano.

Oh first in wis - dom,
Du Held der Weis - heit,

p

mp

adagio.

adagio.

adagio.

adagio.

ritard.

first in pow'r, Je - ho - vah ev' - ry bless - ing show'r a - round thy sa - cred, sa - cred head. Oh
Held der Macht! Je - ho - va's Gnad' und Se - gen wacht, dass all dein hei - lig Werk ge - deiht. Du

a tempo.

e Viol. II.

tempo.

first in wis - dom, first in pow'r, Je - ho - vah ev' - ry bless - ing show'r
Held der Weisheit, Held der Macht! Je - ho - va's Gnad' und Se - gen wacht,

Viol. I. II.

Oboe I. II.

a - round thy sa - red head.
 dass all dein Werk gedeiht.

ritard. a tempo.

mf

Viol. I. s.O.

Viol. II. s.O.

p

The neigh'ring realms with en - vy see the hap - pi - ness and
 Die Nach - bar - rei - che schau'n mit Neid die Se - lig - keit und

mp

li - ber - ty o'er all, o'er all thy peo - ple spread,
 Herr - lichkeit, die rings, die rings dein Volk er - freut, o'er die

6

(Tutti.)

all thy peo - ple spread, the neigh'ring realms with en - vy see the
rings dein Volk er-freut; die Nach-bar-rei - che schau'n mit Neid die

p

mp

hap - pi-ness o'er all thy peo - ple spread, the neigh'ring realms with
Se - ligkeit, die rings dein Volk er-freut, die Nach-bar-rei - che

(Viol. I s.o.)

(Viol. II s.o.)

en - vy see the hap-pi-ness and li - ber-ty, the
schau'n mit Neid die Se - lig-keit und Herr-lich-keit, die

7

neighbring realms with en - vy see the happiness and li - ber - ty o'er all thy people spread, the hap
 Nach - bar - rei - che schau'n mit Neid die Seligkeit und Herrlichkeit, die rings dein Volk erfreut, die Se

- piness, the neighbring realms with en - vy see the hap - pi - ness and li - ber - ty
 - - - - - ligkeit, die Nach - bar - rei - che schau'n mit Neid die Se - lig - keit und Herrlichkeit,

Tutti.

adagio.
 o'er all thy peo - ple spread.
 die rings dein Volk er - freut.

ritard. a tempo.

H.W. 17.

ACHSAH.
(Soprano.)

Matrons, and vir-gins, with un-weary'd pray'r, so-li-cit Heav'n for thee, their fav'-rite care.
Frauen und Jungfrau'n ru-fen im Ge-bet den Himmel an für dich, den Hort des Volks.

Continuo.

The first Law-giv-er broke th'Egyp-tain chain; and, by thy hal-low'd aid, we Ca-na-an gain.
Der er-ste Führer brach Ae-gyp-ten's Joch, und durch dein hei-lig Schwert fällt Ka-na-an nun.

Larghetto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ACHSAH.

Oh! who can tell, oh! who can hear of E-gypt, and not shed a tear?
O, wer er-zählt, o, wer ver-nahm vom Ni-le, der nicht weint in Gram?

Bassi.

Violonecello.

Larghetto.

Pianoforte.

oh! who can tell, oh! who can hear of E-gypt, and not shed a
o, wer er-zählt, o, wer ver-nahm vom Ni-le, der nicht weint in

e Contrab., ma piano.

tear? oh! who can tell, oh! who can hear of E - - gypt, and not shed a
 Gram? o, wer er - zählt, o, wer ver - nahm vom Ni - - le, der nicht weint in

Adagio. Viol. solo.

Violone. solo.

tear, and not shed a tear?
 Gram, der nicht weint in Gram?

Contrab., *mp*

Adagio. *p*

ritard. a tempo.

Violini ripieni, tutti.

Viola.

Violone, e tutti.

Violone solo.

Viola.

or, who will not on Jor-dan smile, or, who will
 und wer schaut hier des Jor-dan's Lauf, und wer schaut

e Violone.

mp

Violone solo.

not on Jor - - - dan smile, re - leaf'd from bon - dage on the
 hier des Jor - - - dan's Lauf, und ath - met nicht in Freiheit

Nile? re - leaf'd from bondage on the Nile? or, who will not on Jor-dan
auf? und ath - met nicht in Frei-heit auf? und wer schaut hier des Jor-dan's

smile, who will not
Lauf, des Jordan's

smile, or, who will not on Jor-dan smile, re-leaf'd from
Lauf, und wer schaut hier des Jordan's Lauf, und ath - met

Solo.

Tutti Violini.

Viola.

Violone.solo.

bondage on the Nile?
nicht in Frei-heit auf?

or,
und

who will not on Jor-dan
wer schaut hier des Jor-dan's

smile,
Lauf,

re-leaf'd from
und ath-met

bon-dage
nicht in

on the Nile? who will not smile,
Frei-heit auf? wer schaut den Lauf,

or, who will not on Jor-dan smile,
o, wer schaut hier des Jor-dan's Lauf.

re-leaf'd from bondage on the Nile?
und ath-met nicht in Frei-heit auf?

(Tutti Violini.)
Viola.
e Violone.

Oh! who can tell,
O, wer er-zählt,
oh! who can hear of E-gypt, and not shed a
o, wer ver-nahm vom Ni-le, der nicht weint in

Violoncello.

Viol. I. Viol. II. Violone solo. e Contrab. ma p

tear?
Gram?

or, who will not on Jor - dan
und wer schaut hier des Jor - dan's

smile, re - leaf'd from bon - dage on the Nile? re - leaf'd from bondage on the
Lauf, und ath - met nicht in Freiheit auf? und ath - met nicht in Freiheit

Nile? or, who will not on Jordan smile,
auf? und wer schaut hier des Jordan's Lauf,

who will not smile, or, who will not on Jor-dan
des Jor-dan's Lauf, und werschaut hier des Jor-dan's

smile, releaf'd from bon-dage on the Nile? or, who will
Lauf, und ath-met nicht in Frei-heit auf? und werschaut

(Viola.)
Le Violone. (p)

not on Jor-dan smile, releaf'd from bon-dage on the Nile?
hier des Jor-dan's Lauf, und ath-met nicht in Frei-heit auf?

Viol. I.
Viol. II.
Viola.
Adagio.
ritard.
cresc. mf

Solo.

Violone solo.

mp

Tutti.

Viola.

e Violone.

JOSHUA.
Josua.

Ca - leb, at - tend to all I now prescribe. One righteous man se -
 lia - leb, hör' an, was nun mein Wort ge - beut! Wähl' Ei - nen Mann dir

basso con 8^{va} sempre.

Continuo.

lect from ev - ry tribe, to bear twelve stones from the di - vi - ded flood,
 aus von je - dem Stamm: zwölf Fel - sen dort aus der ge - theil - ten Flut,

where the priests feet, and ho - ly cov' nant stood; in Gil - gal place them;
 wo in dem Fluss die heil - ge La - de stand, richt' auf in Gil - gal;

hence twelve more pro - vide, and fix them in the bo - som of the tide: these when our
 nimm zwölf an - dre hier, und stel - le sie in Schooss des Stro - mes auf. Und wenn die

sons shall view with eu - rious eye, thus the his - to - ric co - lumns shall re - ply:
 Enkel der - einst sie forschend schau'n, sei der Ge - dächtniss - säu - len Ant - wort diess:

CHORUS.

Allegro.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Oboe I.

Oboe II.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE. **JOSHUA.**
Josua.

BASSO.

Continuo.

Allegro, non presto.

Pianoforte.

in wat'ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood,
Ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf,

in wat'ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood, and back - ward to the foun - tain roll'd his
Ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf, und rück - wärts zu der Quel - le rollt sein

in wat'ry heaps - af - fright - ed Jor - dan stood,
Ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf,

in wat'ry heaps - af - fright - ed Jor - dan stood, and back - ward to the foun - tain
Ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf, - und rück - wärts zu der Quel - le

mp *cresc.*

H.W. 17.

and back_ward to the foun_tain roll'd
 und rück_würts zu der Quel_le rollt

flood, af_fright - ed Jor - dan stood, and
 Lauf, stand bang der Jor - dan auf, und

and back_ward to the foun_tain roll'd
 und rück_würts zu der Quel_le rollt

roll'd his flood, af_fright - ed Jor - dan stood, and
 rollt sein Lauf, stand bang der Jor - dan auf, und

his flood, and roll'd his flood, in wat'ry
 sein Lauf, und rollt sein Lauf, ein Was_ser

back_ward to the foun_tain roll'd his flood, and roll'd his flood, in wat'ry
 rück_würts zu der Quel_le rollt sein Lauf, und rollt sein Lauf, ein Was_ser

his flood, and roll'd his flood, in wat'ry
 sein Lauf, und rollt sein Lauf, ein Was_ser

back_ward to the foun_tain roll'd his flood, in wat'ry
 rück_würts zu der Quel_le rollt sein Lauf, ein Was_ser

heaps af - fright - ed Jor - dan roll'd
 wall stand bang der Jor - dan, rollt

heaps af - fright - ed Jor - dan stood, af - fright - ed Jor -
 wall stand bang der Jor - dan auf, stand bang der Jor -

heaps af - fright - ed Jor - dan roll'd his flood,
 wall stand bang der Jor - dan, rollt sein Lauf,

heaps af - fright - ed Jor - dan stood, and back - ward to the foun - tain roll'd
 wall stand bang der Jor - dan auf, und rück - wärts zu der Quel - le rollt

his flood; to long pos - te - ri - ty we here re - cord
 sein Lauf; der spä - ten Nachwelt sei durch uns be - kann

dan stood; to long pos - te - ri - ty we here re - cord
 auf; der spä - ten Nachwelt sei durch uns be - kann

and roll'd his flood; to long pos - te - ri - ty we here re - cord
 und rollt sein Lauf; der spä - ten Nachwelt sei durch uns be - kann

his flood; to long pos - te - ri - ty we here re - cord
 sein Lauf; der spä - ten Nachwelt sei durch uns be - kann

here re - cord the won - d'rous pas - sage, and the land re - stor'd, and the land re - stor'd,
 uns be - kannt der Wun - der - durch - gang zum ge - lob - ten Land, zum ge - lob - ten Land,

here re - cord the wond'rous pas - sage, and the land re - stor'd, to long pos -
 uns be - kannt der Wun - der - durch - gang zum ge - lob - ten Land, der spä - ten

the wond'rous pas - sage, and the land, and the land re - stor'd, to long pos - te - ri - ty we
 der Wun - der - durch - gang zu dem Land, zum ge - lob - ten Land, der spä - ten Nach - welt sei durch

to long pos - te - ri - ty we here re - cord
 der spä - ten Nach - welt sei durch uns be - kannt

the wond'rous pas - sage, and the land re - stor'd,
 der Wun - der - durch - gang zum ge - lob - ten Land,

te - ri - ty we here re - cord the won - d'rous pas - sage, and the land re - stor'd, and the
 Nach - welt sei durch uns be - kannt der Wun - der - durch - gang zum ge - lob - ten Land, zum ge -

here re - cord the wond'rous pas - sage, and the land re - stor'd, and the
 uns be - kannt der Wun - der - durch - gang zum ge - lob - ten Land, zum ge -

the wond'rous pas - sage, and the land, the land re - stor'd, the wond'rous
 der Wun - der - durch - gang zu dem Land, zum ge - lob - ten Land, der Wun - der -

and the land re - stor'd, in wat' - ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood,
zum ge - lob - ten Land, ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf,

land re - stor'd, in wat' - ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood,
lob - - - - - ten Land, ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf,

land re - stor'd, in wat' - ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood,
lob - - - - - ten Land, ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf,

passage, and the land re - stor'd, in wat' - ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood,
durchgang zum ge - lob - ten Land, ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf,

mp

in wat' - ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood, and back - ward to the
ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf, und rück - wärts zu der

in wat' - ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood, af - fright - - - ed
ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf, stand bang der

in wat' - ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood, and back - ward to the foun - tain
ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf, und rück - wärts zu der Quel - le

in wat' - ry heaps af - fright - ed Jor - dan stood, af - fright - - - ed
ein Was - ser - wall stand bang der Jor - dan auf, stand bang der

cresc.

foun_tain roll'd
 Quel-le rollt

Jor - - dan stood, and back_ward to the foun_tain, to the foun_tain roll'd
 Jor - - dan auf, und rück_wärts zu der Quel-le, zu der Quel-le rollt

roll'd, and roll'd his flood, and backward to the
 rollt, es rollt sein Lauf, und rückwärts zu der

Jor - - dan stood, and back_ward to the foun_tain, to the foun_tain roll'd
 Jor - - dan auf, und rück_wärts zu der Quel-le, zu der Quel-le rollt

flood, and roll'd his flood, and back_ward to the foun_tain roll'd his flood.
 Lauf, es rollt sein Lauf, und rück_wärts zu der Quel-le rollt sein Lauf.

foun_tain, to the foun_tain roll'd his flood, and back_ward to the foun_tain roll'd his flood.
 Quel-le, zu der Quel-le rollt sein Lauf, und rück_wärts zu der Quel-le rollt sein Lauf.

his flood, and back_ward to the foun_tain roll'd his flood.
 sein Lauf, und rück_wärts zu der Quel-le rollt sein Lauf.

his flood, and back_ward to the foun_tain roll'd his flood.
 sein Lauf, und rück_wärts zu der Quel-le rollt sein Lauf.

Violino I.

Violino II.

Viola.

JOSHUA.
Josua.

Bassi.

Pianoforte.

So long the me - mo - ry shall last of all the ten - der mer - cies
So lang sei ein - ge - denk diess Land des Heils, das Gott uns hier ge -

past, so long the me - mo - ry shall last of all the ten - der mer - cies past.
sandt, so lang sei ein - ge - denk diess Land des Heils, das Gott uns hier ge - sandt.

Andante.

Violino I.

Violino II.

Viola.

JOSHUA.
Josua.

Bassi.

Pianoforte.

While Hedron's brook to
Weil Hi-dron's Bach nach

Jor - - dan's stream its sil-ver tri-bute pays,
Jor - - dan's Thal die Sil-ber-welle rollt,
or while the glo-
so lang der Flam -

- rious sun, or while the glo-rious sun shall beam on Ca-naan gol-den
- men-strahl, so lang der Son-ne Flammenstrahl auf Ka-naan streut sein

rays, on Ca.naan gol - den rays;
Gold, auf Ka.naan streut sein Gold;

while Kedron's brook to Jordan's stream its sil - ver tri - bute
weil Ki.dron's Bach nach Jordan's Thal die Sil - berwel - le

pays, or while the glorious sun shall beam on Ca.naan gol.den rays,
rollt, so lang der Son - ne Flammenstrahl auf Kanaan streut sein Gold,

— on Ca.naan gol - den rays: so long the
— auf Ka.naan streut sein Gold: so lang sei

me - - - mo - ry shall last, so long the me - - mo - ry shall last of all the
 ein - - - ge - denk diess Land, so lang sei ein - - ge - denk diess Land des Heils, das

(p)

mp

ten - - der mer - - cies past, of all
 Gott uns hier ge - sandt, des Heils,

the ten - der mercies past,
 das Gott uns hier ge - sandt,

ritard. a tempo.

so long the
so lang sei

me - - - mo - ry shall last, so long the me - - - mo - ry shall
ein - - - ge - denk diess Land, so lang sei ein - - - ge - denk diess

last of all the ten - der mer - cies past, of all
Land des Heils, das Gott uns hier ge - sandt, des Heils,

H.W. 17.

the ten-der mercies past,
das Gott uns hier gesandt,

so long the me - - - mo - ry shall last of all the ten-der mer - cies
so lang sei ein - - - ge - denk diess Land des Heils, das Gott uns hier ge -

past.
sandt.

(Angel appearing.)
(Ein Engel erscheint.)

OTHNIEL.
(Alto.)

But who is He? - tre - men - dous to be - hold! a form di - vine, in
Doch wer ist diess? - welch schau - er - lich Ge - sicht! ein gött - lich Bild, im

f, basso con *8^{va}* sempre.

Continuo.

pa - no - ply of gold! with dig - ni - ty of mien, and state - ly grace, he moves in
gold - nen Kriegs - ge - wand! mit wür - de - vol - lem Blick und ed - ler Huld be - wegt sich's

so - lemn, slow, ma - jes - tic pace; his au - burn locks his come - ly shoul - ders spread,
lang - sam ernst er - hab - nen Gangs; von brau - nem Haar der Na - cken rings um - wallt,

a sword his hand, a hel - met fits his head; his war - like vi - sage
vom Schwert die Hand, vom Helm be - wehrt das Haupt; sein krieg - risch Ant - litz

and his spark - ling eye be - speak a He - ro, or an An - gel nigh.
und sein fun - kelnd Aug' sagt ei - nen Hel - den o - der En - gel an.

Largo.

Violino I. II. *Un poco piano*

OTHNIEL.

Bassi. *p*

Violoncelli senza Contrab. *Largo cantabile, ma non adagio.*

Pianoforte. *mp, dolce*

Tutti.

p

Aw-ful, pleas-ing be-ing, say,
 Heh-res, hol-des He-sen, sprich!

if from heav'n thou wing'st thy way, if from heav'n thou wing'st thy way? Deign to let thy ser-
 schwangst vom Him-mel her du dich schwangst vom Him-mel her du dich? Leh-re dei-nes Knech-tes

know, *dolce* if a friend, *forte* or pow'r-ful foe?
 Geist, ob du Freund, ob mächl-ger Feind?

(p)

or pow'r-ful foe, or pow'r-ful foe,
ob mächt'ger Feind, ob mächt'ger Feind,

(p)

sp

— or pow'r-ful foe?
— ob Feind du seist?

Aw-ful, pleas-ing be-ing,
Heh-res, hol-des We-sen,

f *(tr)* *p*

say, deign to let thy ser-vant know, if from heav'n thou wingst thy
sprich, leh-re dei-nes Knech-tes Geist, schwangst vom Him-mel her du

mf *p*

way, if from heav'n thou wingst thy way, deign to let thy-ser-vant
dich, schwangst vom Him-mel her du dich, leh-re dei-nes Knech-tes

know, if a friend, or pow'r-ful foe, or pow'r-ful foe,
 Geist, ob du Freund, ob mächt'ger Feind, ob mächt'ger Feind,

or pow'r-ful foe?
 ob Feind du seist?

deign to let thy ser-vant know, if a friend, if a friend, or pow'r-ful foe?
 Trö - ste dei - nes Knech - tes Geist, dass du Freund, dass du Freund, nicht Feind uns seist.

ANGEL.
 Engel.
 (Tenore.)

Jo - shu - a, I come com - mis - sion'd from ou high, the
 Jo - su - a, von Gott ge - sen - det grüss' ich dich, der

mf, basso con s^{va} alta.

Continuo.

cap - tain of the Host of God am I; loose from thy feet thy shoes, for all a -
 Heer - füst al - ler Him - mel - schaar bin ich. Lös' von dem Fuss den Schuh, denn all diess

JOSHUA.
Josua.

round the place, where - on thou stand'st, is ho - ly ground. Low on the earth, oh!
 Rund, so weit dein Au - ge reicht, ist heil' - ger Grund. Tief zu der Erd' o

pro - strate let me bend, and thy be - hests with re - ve - rence at - tend.
 sich ge - beugt mich knien, be - reit, dein Wort in Ehr - furcht zu voll - ziehn.

Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 ANGEL.
 Engel.
 Bassi.
 Pianoforte.

Leader of Is - ra - el, 'tis the Lords decree, that Je - ri - cho must fall,
 Füh - rer von Is - ra - el, so spricht Gott durch mich: es fal - le Je - ri - cho,

and fall by thee; the ty - rant king and all his heathen train, at their own i - dol - al - tars shall be
 und fall durch dich! Wurf den Ty - rann und sei - ne Hei - den brut vor dem Al - tar der Gö - tzen in ihr

slain; them_bat_tled walls, and tow'rs, that reach the sky, shall per-ish,
 Blut; der Thür.me Wehr, der Mau_ern stol_zer Wall zer-trümme

cresc.

and in dus_ty ru-in lie; scatter'd in air, their ash_es shall be
 and zer-stäub in sei-nem Fall; weit in die Luft die A_sche sei ge-

tost, the place, the name, and all re-membrance lost.
 streut, und Nam' und Ort dem Un-ter-gang ge-weiht.

JOSHUA.
Josua.

To give command, pre-ro-ga-tive is thine; and hum-bly to o-bey, the du-tys mine.
 Dass du ge-beutst, diess ho-he Recht ist dein; in De-muth zu voll-zieh, die Pflicht ist mein.

(Angel disappears.)
(Der Engel verschwindet.)

Continuo.

Violini unisoni.

JOSHUA.
Josua.

Bassi.

Pianoforte.

Allegro, ma non troppo.

Allegro, ma non troppo.

Haste, Is-rael, haste, haste, Is-rael, haste, your
 Auf, Is-rael, auf, auf, Is-rael, auf, er-

p

mp

glit, ring arms pre- pare! with va- lour a- bound- ing, the ei- ty sur- round-
 greift den hel- len Stahl! im Kam- pfe ent- bren- nend, die Wül- le be- ren-

ing, the
 nend, die

ei- ty sur- rounding, deal death, deal death, and dread- ful war,
 Wül- le be- ren- nend, brecht ein, brecht ein wie Bli- tzes Strahl,

and dread- ful, dread- ful war.
 wie Bli- tzes, Bli- tzes Strahl.

H. W. 17.

First system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment.

Second system of musical notation with lyrics in German and English. The piano part includes a *mp* dynamic marking.

Haste, Is - rael, haste, your glit - ting arms pre - pare, haste, Is - rael, haste, your
 Auf, Is - rael, auf, er - greift den hel - len Stahl, auf, Is - rael, auf, er -

Third system of musical notation with lyrics in German and English.

glit - ting arms pre - pare! with va - lour a - bound -
 greift den hel - len Stahl! im Kampfe ent - bren -

Fourth system of musical notation, primarily piano accompaniment.

Fifth system of musical notation with lyrics 'ing, nend,'.

ing,
 nend,

Sixth system of musical notation, primarily piano accompaniment.

the ci - ty sur - round
die Wül - le be - ren -

ing, deal death, deal death, deal death and dread - ful war,
- nend, brecht ein, brecht ein, brecht ein wie Bli - tzes Strahl,

deal death and
brecht ein wie

ritard.

dread - ful war. Haste, Is - - rael, haste, your glit - ting arms pre - pare! with
Bli - tzes Strahl. Auf, Is - - rael, auf, er - greift den hel - len Stahl! im

a tempo.

f *sp*

H.W. 17.

va_lour abounding, the ci - ty surrounding, deal death, and dreadful war, with va_lour abounding, the ci - ty surrounding, deal
 Kämpfe entbrennend, die Wäl - le be - rennend, brecht ein wie Bli - tzes Strahl, im Kämpfe entbrennend, die Wäl - le be - rennend, brecht

death and dread - ful war, deal death and dread - ful
 ein wie Bli - tzes Strahl, brecht ein wie Bli - tzes

Adagio:
 ritard.

war.
 Strahl.

f
ff

Allegro.

CHORUS.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Oboe I.

Oboe II.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Pianoforte.

The Lord com - mands, and Jo - shua leads: Je - - ri - cho falls, the ty - rant
 Der Herr ge - beut, und Jo - sua winkt: Je - - ri - cho fällt, der Wüth - rich

Allegro, non presto.

Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, Je - ri - cho falls, the
 Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt, Je - ri - cho fällt, der

bleeds. Je - - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, Je - ri - cho falls, the
 sinkt. Je - - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt, Je - ri - cho fällt, Je - ri - cho

Je - - ri - cho falls, the ty - rant bleeds; the Lord commands, and Jo - - shua leads: Je - ri - cho
 Je - - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - - sua winkt: Je - ri - cho

Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds;
 Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt;

mf

ty - rant, the ty - rant bleeds, Je - ri - cho falls; the Lord commands, and Jo - - shua
 Wüthrich, der Wüth - rich sinkt, Je - ri - cho fällt; der Herr ge - beut, und Jo - - sua

falls, the ty - rant bleeds, Je - ri - cho falls; the Lord commands, and Jo - - shua
 fällt, der Wüthrich sinkt, Je - ri - cho fällt; der Herr ge - beut, und Jo - - sua

falls, the ty - rant bleeds; the Lord com - mands, and Jo - shua leads:
 fällt, der Wüthrich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - sua winkt:

the Lord com - mands, and Jo - - shua leads: Je - ri - cho falls, Je - ri - cho
 der Herr ge - beut, und Jo - - sua winkt: Je - ri - cho fällt, Je - ri - cho

leads, the Lord com - mands: the ty - - rant bleeds, the ty - rant bleeds,
 winkt, der Herr ge - beut: der Wüth - - rich sinkt, der Wüth - rich sinkt,

leads, the Lord com - mands: Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, the ty - rant
 winkt, der Herr ge - beut: Je - ri - cho fällt, der Wüthrich sinkt, der Wüthrich sinkt,

Je - ri - cho falls, Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, the ty - rant bleeds,
 Je - ri - cho fällt, Je - ri - cho fällt, der Wüthrich sinkt, der Wüthrich sinkt,

falls, Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, the ty - rant bleeds,
 fällt, Je - ri - cho fällt, der Wüthrich sinkt, der Wüthrich sinkt,

6 6 3 7 6 6 3 4 6 6

H.W. 17.

the ty - rant bleeds; the Lord commands, and Jo - shua leads: Je - ri - cho falls, the ty - rant
 der Wüthrich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - sua winkt: Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich

the ty - rant bleeds,
 der Wüthrich sinkt,

the ty - rant bleeds, Je - ri - cho falls, the ty - rant
 der Wüthrich sinkt, Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich

the ty - rant bleeds, Je - ri - cho
 der Wüthrich sinkt, Je - ri - cho

8 6 7 6 7 6

bleeds, Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds,
 sinkt, Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt,

Je - ri - cho, Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds;
 Je - ri - cho, Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt;

bleeds, the ty - rant bleeds, the ty - rant bleeds, the
 sinkt, der Wüth - rich sinkt, der Wüth - rich sinkt, der

falls, the ty - rant bleeds, the ty - rant bleeds,
 fällt, der Wüth - rich sinkt, der Wüth - rich sinkt,

6 3 3 2 6 7 6 5 3

the ty - rant bleeds; the Lord commands, and Jo - shua leads, and Jo - shua,
 der Wüth - rich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - sua winkt, und Jo - sua,
 the Lord com - mands, and Jo - shua, Jo - shua leads, the Lord commands, and
 der Herr ge - beut, und Jo - sua, Jo - sua winkt, der Herr ge - beut, und
 ty - rant, the ty - rant bleeds,
 Wüthrich, der Wüth - rich sinkt,
 the ty - rant bleeds, Je - ri - cho falls, the
 der Wüth - rich sinkt, Je - ri - cho fällt, der

Jo - shua leads: Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, the
 Jo - sua winkt: der Wüth - rich sinkt, der Wüth - rich sinkt, der
 Jo - shua leads: the ty - rant bleeds, Je - ri - cho falls,
 Jo - sua winkt: der Wüth - rich sinkt, Je - ri - cho fällt,
 Je - ri - cho, Je - ri - cho falls; the Lord com -
 Je - ri - cho, Je - ri - cho fällt; der Herr ge -
 ty - rant bleeds; the Lord com - mands, the Lord com -
 Wüthrich sinkt; der Herr ge - beut, der Herr ge -

ty - rant bleeds; the Lord com - mands, and Jo - shua leads, the Lord com -
 Wüth - rich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - sua winkt, der Herr ge -

the ty - rant bleeds; the Lord com - mands, and Jo - shua
 der Wüth - rich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - sua

mands, and Jo - shua leads, the Lord com -
 beut, und Jo - sua winkt, der Herr ge -

mands, and Jo - shua leads: Je - ri - cho falls,
 beut, und Jo - sua winkt: Je - ri - cho fällt,

mands: the ty - rant bleeds; the Lord com - mands, and Jo - shua
 beut: der Wüth - rich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - sua

leads: the ty - rant bleeds; the Lord com - mands, and Jo - shua
 winkt: der Wüth - rich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - sua

mands: the ty - rant bleeds, the ty - rant bleeds;
 beut: der Wüth - rich sinkt, der Wüth - rich sinkt;

the ty - rant bleeds; the Lord com - mands, and Jo - shua
 der Wüth - rich sinkt; der Herr ge - beut, und Jo - sua

H.W. 17.

leads: Je - ri - cho falls, Je - ri - cho falls, Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, the ty - rant
 winkt: Je - ri - cho fällt, Je - ri - cho fällt, Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt, der Wüth - rich

leads: Je - ri - cho falls, Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, the ty - rant
 winkt: Je - ri - cho fällt, Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt, der Wüth - rich

leads: Je - ri - cho falls, Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, the ty - rant
 winkt: Je - ri - cho fällt, Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt, der Wüth - rich

leads: Je - ri - cho falls, Je - ri - cho falls, the ty - rant bleeds, the ty - rant
 winkt: Je - ri - cho fällt, Je - ri - cho fällt, der Wüth - rich sinkt, der Wüth - rich

bleeds, the ty - rant bleeds,
 sinkt, der Wüth - rich sinkt.

bleeds, the ty - rant bleeds,
 sinkt, der Wüth - rich sinkt.

bleeds, the ty - rant bleeds,
 sinkt, der Wüth - rich sinkt.

bleeds, the ty - rant bleeds,
 sinkt, der Wüth - rich sinkt.

Largo.

Violino I. *un poco piano*

Violino II.

Viola.

OTHNIEL.

Bassi.

Pianoforte. *mf* *mp*

In these blest scenes, where constant plea- sure reigns, and herds, and bleating flocks a - dorn the plains: where the soft
 Auf diess Ge- fild, wo eu- ger Fried' entzückt, der Heer- den bun- te Schaar die Au- en schmückt, wo reich des

sea- son all its bless- - ing sheds, re- freshing riv- ers, and en- a- meld meads: here, in the
 Frühlings vol- ler Se- - gen lacht, der Quel- len Lab- sal und der Wie- sen Pracht: hier in den

61

co-vert of some friendly shade, here, in the co-vert of some friendly shade, di-rect me,
 trau-ten Schat-ten-hain der Flur, hier in den trauten Schatten-hain der Flur lockt Lie-be

Love, to Achsah, to Achsah, blooming maid, di-rect me, Love, to Achsah, blooming
 mich auf Achsa's, auf Achsa's hol-de Spur, lockt Lie-be mich auf Achsa's hol-de

maid, to Ach-sah, blooming maid. Oh Oth-ni-el! Oth-ni-el! 'Tis my
 Spur, auf Ach-sa's hol-de Spur. O Oth-ni-el! Oth-ni-el! War es

ACHSAH. OTHNIEL.

name I hear! Oth-ni-el, in melt-ing ac-cents, strikes my ear: Oh Oth-ni-el, va-liant
 nicht mein Nam' Oth-ni-el, dess sanf-ten Ruf mein Ohr ver-nahm? O Oth-ni-el, tapf-res

ACHSAH.
 Largo.

youth, may Heav'n re-ward thy love and truth, may Heav'n re-ward thy love and truth!
 Blut, dir loh-ne Gott den treu-en Muth, dir loh-ne Gott den treu-en Muth.

OTHNIEL.

'Tis Ach-sah's voice! who but that heav'nly fair could breathe so ten-der
 'Sist Ach-sa's Ton! wer auch als sie al-lein schlöss' in solch in-nig

Continuo.

ACHSAH.

and so sweet a pray'r? But see! he comes—he heard, and knows his pow'r.
 süß Ge-bet mich ein? Doch sich, er kommt, er folgt der Lie-be Spur.

Larghetto, e piano.

Viol. I.
Viol. II.
Viola.
Bassi.

Hail, lovely vir- gin of this blissful bow'r! how sweet the mu- sic of thy tune- ful tongue! Hail, lovely vir- gin
Heil, holde Jungfrau die- ser Se- gensflur! wie süß me- lodisch füllt dein Gruss mein Ohr! Heil, hol- de Jungfrau

Andante, e piano.

ACHSAH.

of this blissful bow'r, how sweet the mu- sic of thy tune- ful tongue! These prai- ses to the feath- er'd choir be- long.
dieser Se- gensflur, wie süß me- lodisch füllt dein Gruss mein Ohr! Dein Preis ge- bührt der Luft beschwingtem Chor.

Allegro.
Solo. Tutti. Solo.

Violini.
Traversa solo.
Viola.
ACHSAH.
Bassi.

Allegretto.
mp *mp*

Pianoforte.

First system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. Trills are marked with 'tr.' above the notes.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts.

Tutti.

Hark, hark! 'tis the lin-net and the
Horch, horch, 'sist der Vö-gel Mor-gen.

Piano accompaniment for the third system.

Solo.

thrush, hark, hark! 'tis the lin-net and the thrush, in dul-cet notes,
schlag, horch, horch, 'sist der Vö-gel Mor-gen - schlag! in fro-her Lust

p

Piano accompaniment for the fourth system, marked *mp*.

they pour their throats, and wake the morn, and wake the morn on
 schwillt ih - re Brust und weckt den Tag, und weckt den Tag auf

ev' - ry bush, and wake, and
 je - dem Busch, und weckt, und

Tutti
 wake, and wake the morn on ev' - ry bush.
 weckt, und weckt auf je - dem Busch den Tag.

Viola.

Solo.

Trav. solo.

Hark, hark! 'tis the lin-net,
Horch, horch, 'sist die Lerche,

hark, hark! 'tis the thrush,
horch, der Drossel Schlag!

hark, 'tis the thrush,
horch, 'sist der

lin-net and the thrush, hark, 'tis the thrush,
Lerch und Drossel Schlag, horch, 'sist ihr Schlag!

in dul-cet notes, they pour their
in fro-her Lust schwillt ih-re

throats,
Brust

and
und

wake the morn,
weckt den Tag,
and wake the morn on ev-ry bush, and wake
und weckt den Tag auf je-dem Busch, und weckt

the morn on ev-ry bush, in dul-cet notes, they
auf je-dem Busch den Tag, in fro-her Lust schwillt

pour their throats, and wake, and wake the morn, and
ih-re Brust und weckt, und weckt den Tag, und

H.W. 17.

Tutti, forte.

Viola.

wake the morn on ev'-ry bush.
weckt auf je - dem Busch den Tag.

f

ritard. *a tempo.*

cresc. *f*

Fine.

Fine.

From morn to eve they chaunt their love, and fill with me - lo - dy the grove, from morn to eve they
Von früh bis spät er - tönt ihr Sang und füllt den Hain mit sü - ssem Kilang, von früh bis spät er -

Un poco più lento.

p

Trav. solo. *(Viol. solo.)*

chaunt their love, from morn to eve they chaunt their love, and
tönt ihr Sang, von früh bis spät er - tönt ihr Sang und

fill with me-lo-dy the grove, and
 füllt den Hain mit sü-ssem Klang, und

Andante.

Fill with me-lo-dy the grove.
 füllt den Hain mit sü-ssem Klang.

Tutti.

Viola.

Tempo I.

Dal Segno.

Dal Segno.

OTHNIEL.

Oh Ach-sah! form'd for ev'-ry chaste de-light, t'in-spire the vir-tuous thought,
 O, du entflammst der Lie-be rein-ste Glut, er-füllst mit ed-ler Kraft

Continuo.

and charm the sight, thy pre-sence gilds the va-rie-ga-ted scene, to the green
 und tauff-rem Muth; dein Zau-ber wirkt, dass bun-ter glänzt die Au, die Lie-be

o-live adds a bright-er green, white to the li-ly, blush-es to the rose,
 vol-ler rankt im Mor-gen-thau, lich-ter die Li-lie, Ro-se dunk-ler blüht,

with deep - er red the rich pom - gra - nate glows; the fruits their fla - vour,
 und die Gra - nat in tief - rem Pur - pur glüht, dass Frücht' und Blu - men

flow'rs their o - dours prove: and here we taste true li - ber - ty, and love.
 sü - ssre Döf - te streun: o lass der Lieb' und Freiheit hier uns freun.

Andante.

Violino I.

Violino II.

ACHSAH.

OTHNIEL.

Bassi.

Andantino.

Pianoforte.

Our lim - - pid streams with free - dom flow, with
 Es rauscht der Strom in kla - rer Flut, in

freedom flow, and feel no i - - ey chains, and feel no i - ey chains:
 kla-rer Flut und kennt nicht Ei - - ses Band, und kennt nicht Ei - ses Band;

Our lim - pid streams with freedom flow, with freedom flow, and feel no i - - ey
 Es rauscht der Strom in kla-rer Flut, in kla-rer Flut, und kennt nicht Ei - - ses

chains, and feel no i - ey chains:
 Band, und kennt nicht Ei - ses Band;

no moulded hail, no flee - ey snow pol-
 nicht Ha-gelschlag, nicht Stur - meswuth zer-

H.W. 17.

lute our fruit - ful plains, pol - lute our fruit - ful plains.
 stört das Saa - ten - land, zer - stört das Saa - ten - land.

no
nicht

moulded hail, no flée - ey snow pol - lute our fruit - ful plains, pol -
 Ha - gel - schlag, nicht Stur - meswuth zer - stört das Saa - ten - land, zer -

lute our fruit - ful plains. The years one ver - - nal cir - - cle move,
 stört das Saa - ten - land. Stets prangt der Früh - ling neu und reich,
 The years one ver - - nal cir - - cle
 Stets prangt der Früh - ling neu und

and still the same like Ach - sa's love,
 und treu und gleich wie Ach - sa's Lieb',
 move, reich, and still the same, and still the same, and
 und treu und gleich, und treu und gleich, und

like Ach - sa's love, and still the same like
 wie Ach - sa's Lieb', und treu und gleich wie
 still the same like Oth - niel's love, like Oth - niel's love, like
 treu und gleich wie Oth - niel's Lieb', wie Oth - niel's Lieb', wie

Ach - sa's love, like Ach - sa's love; the years one ver - nal cir - - cle move, and
 Ach - sa's Lieb', wie Ach - sa's Lieb'; stets prangt der Früh - ling neu und reich, und
 Oth - niel's love, like Oth - niel's love; the years one ver - nal cir - - cle move, and
 Oth - niel's Lieb', wie Oth - niel's Lieb'; stets prangt der Früh - ling neu und reich, und

H.W. 17.

still the same, and still the same, and still the same
treu und gleich, und treu und gleich, und treu und gleich

still the same, and still the same, and still the same
treu und gleich, und treu und gleich, und treu und gleich

like Othniel's
wie Othniel's

like Achsah's love, and still the same like Ach - sa's love.
wie Ach - sa's Lieb', wie Ach sa's Lie - be treu und gleich.

love, and still the same like Oth - niel's love.
Lieb', wie Othniel's Lie - be treu und gleich.

H.W. 17.

OTHNIEL.

Trumpets flourish.
Trompeten erschallen.

The trum - pet calls: now Je - ri - cho shall know,
Der Schlachtruf schallt: nun füh - le Je - ri - cho

Continuo.

f. con s^{vo} sempre.

what 'tis to have a lov - er for her foe. The ci - ty con - quer'd,
des Fein - des Kraft den Lie - bes - glut ent - flammt! fiehr' ich als Sie - ger,

I shall hope to find thy fa - ther Ca - leb, like his Ach - sah, kind.
wird dein Va - ter auch, der ed - le Ka - leb, wie sein Kind mir hold.

CHORUS.

Allegro.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

May all the host of heav'n at - tend him round! May all the host of heav'n at - tend him
Das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und Glück!

Das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und

May all the host of heav'n at - tend him

Das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und

Allegro moderato.

Pianoforte.

round, and an-gels waft him back with con-quest crown'd, and an-gels waft him back with con-quest
 Glück, der En-gel Schaar leit' ihn im Sieg zu - rück, der En-gel Schaar leit' ihn im Sieg zu -

crown'd, with con-quest crown'd! may all the host of
 rück, im Sieg zu - rück, im Sieg zu - rück! das Heer des Herrn ver-
 crown'd, with con-quest crown'd, with con-quest crown'd! may all the host
 rück, im Sieg zu - rück! rück! das Heer des Herrn
 rück, im Sieg zu - rück!

heav'n at - tend him round, may all the host of heav'n at - tend him round,
 leih' ihm Schutz und Glück, das Heer des Herrn ver-leih' ihm Schutz und Glück,
 of heav'n at - tend him round, at - tend him round, may all the host of
 ver-leih' ihm Schutz und Glück, ver - leih' ihm Glück, das gan-ze Heer des
 host of heav'n at - tend him round, may all the host of heav'n,
 Herrn ver-leih' ihm Schutz und Glück, das gan-ze Heer des Herrn,
 may all the host of heav'n at - tend him
 das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und

and an - gels waft him back with con - quest
 der En - gel Schaar leit' ihn im Sieg zu -
 heav'n, may all at - tend him round, may all the host of heav'n at - tend him
 Herrn, ver-leih' ihm Schutz und Glück, das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und
 may all the host of heav'n at - tend him round, may all the host of heav'n at - tend him
 das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und Glück, das Heer des Herrn ver-leih' ihm Schutz und
 round, may all the host of heav'n at - tend him, at - tend him
 Glück, das gan-ze Heer des Herrn ver - leih' ihm, ver-leih' ihm

H. W. 17.

crown'd, may all the host of heav'n at - tend him round, may all the
rück, das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und Glück, das Heer des
 round, may all the host of heav'n at - tend him round,
Glück, das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und Glück,
 round, may all the host of heav'n at - tend him round, and an -
Glück, das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und Glück, der En -

7 6 5

host of heav'n at - tend, may all the host of heav'n at - tend him round, and angels waft him
Herrn ver - leih' ihm Glück, das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und Glück, and angels waft him
 may all the host of heav'n at - tend him round, at - tend him round, der En - gel Schaar leit'
das Heer des Herrn ver - leih' ihm Schutz und Glück, ver - leih' ihm Glück, der En - gel Schaar leit'
 - gels waft him back with con - quest crown'd, and angels waft him
- gel Schaar leit' ihn im Sieg zu rück, der En - gel Schaar leit'

back with conquest crown'd, with conquest crown'd, with conquest crown'd, may all the host of
 ihn im Sieg zu - rück, im Sieg zu - rück, im Sieg zu - rück, das Heer des Herrn ver -
 back with conquest crown'd, with conquest crown'd, with conquest crown'd, may all the host of
 ihn im Sieg zu - rück, im Sieg zu - rück, im Sieg zu - rück, das Heer des Herrn ver -

Adagio.

heav'n at - tend him round, and an - - gels waft him back with con - quest crown'd!
 leih' ihm Schutz und Glück, der En - - gel Schaar leit' ihn im Sieg zu - rück!
 heav'n at - tend him round, and an - - gels waft him back with con - quest crown'd!
 leih' ihm Schutz und Glück, der En - - gel Schaar leit' ihn im Sieg zu - rück!

Adagio.